



โง้ย !



タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมิยะชิโคคุไซโคริวพลาซ่า (UIP)
เรียบเรียงโดยสมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
อุชิโนมิยะบะบะ โคริ4-1-1อุชิโนมิยะ โอโมเตซันโดสแควร์ ชั้น 5



- สารบัญ หน้า 2 ศูนย์ให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติโทจิกิ การดำเนินการเข้าเรียนของเด็ก • การตรวจสอบสภาพเพื่อเข้าเรียน
- หน้า 3 เชิญสนุกกับหนังสือภาพนานาชาติ งานวัฒนธรรมฤดูใบไม้ร่วงศูนย์โซโกกักกุช เป็นต้น
- หน้า 4 บุเรคกุชู อรินาอุชิโนมิยะ การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ เป็นต้น



การช่วยเหลือผู้ประสบภัยพิบัติได้ฝุ่น



พายุได้ฝุ่นหมายเลข 19 「ฮากิบิส」 เมื่อวันที่ 12 ตุลาคม รุนแรงมากเลยนะคะ

ใช่ครับ ที่อุชิโนมิยะก็มีฝนตกหนักจนน้ำในแม่น้ำเอ่อล้นเลยนะครับ



①



บ้านของฉันก็มีน้ำจากแม่น้ำไหลท่วมเข้ามา บ้านสกปรกมากเลย อยากให้ช่วยจังเลยคะ

มาตรวจสอบระบบการช่วยเหลือของเมืองอุชิโนมิยะกันครับ



②



ระบบการช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากได้ฝุ่น



ระบบการช่วยเหลือที่อุชิโนมิยะ สำหรับผู้ประสบภัยจากได้ฝุ่น เพื่อให้กลับสู่ชีวิตปกติ

1) ออกใบรับรองความเสียหาย

กรณีบ้านพังเสียหายจากภัยพิบัติ (ฝนตกหนักและได้ฝุ่น) อำเภอก็จะไปตรวจสอบสถานการณความเสียหายแล้วออกเอกสารรับรองรายละเอียดความเสียหาย

2) เงินเยี่ยมสำหรับภัยพิบัติ

การให้เงินแก่ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บหรือบ้านพังเสียหายจากภัยพิบัติ โดยอำเภอจะติดต่อไปยังผู้อยู่ในกลุ่มเป้าหมาย

เกี่ยวกับระบบอื่นๆ กรุณาตรวจสอบจากโฮมเพจอุชิโนมิยะ

https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/os_hiraselist/1021927/1021942.html (ภาษาญี่ปุ่น)

③



เพื่อเตรียมความพร้อมและความรวดเร็วในการอพยพเมื่อเกิดพายุได้ฝุ่นหรือฝนตกหนัก กรุณาตรวจสอบสถานที่อพยพใกล้บ้านของคุณเองไว้ล่วงหน้าจากแผนที่ป้องกันภัยของอุชิโนมิยะ (<https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/anshin/bosai/1003241.html>) หรือ 「แผนที่การดำรงชีวิตของเขตอุชิโนมิยะ」 ที่วางแจกไว้ที่สมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะพลาซ่า

อื่นๆ สามารถตรวจสอบข้อมูล เช่น พยากรณ์อากาศ แผ่นดินไหวหรือการอพยพได้จากแอปพลิเคชันสมาร์ตโฟนหรือทวีตเตอร์องค์การส่งเสริมการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยญี่ปุ่น



แอปพลิเคชันข้อมูลภัยพิบัติ 「Safety tips」



สำหรับ Android



สำหรับ iPhone

แอดเดสที่ข้อมูลภัยพิบัติสำหรับนักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ

「Twitter องค์การส่งเสริมการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยญี่ปุ่น」

「Japan Safe Travel」



④



ศูนย์ให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในจังหวัดโทจิกิ

รายละเอียดการให้คำปรึกษา ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสิ่งที่ปัญหาต่อการดำรงชีวิต เช่น สถานภาพการพำนัก, งาน, โรงพยาบาล, สวัสดิการ, การเลี้ยงบุตร, การศึกษาของเด็ก เป็นต้น

วิธีการขอรับคำปรึกษา โทรศัพท์ (☎028-627-3399)、(วันอังคาร～เสาร์ 9:00～16:00) หรือการพูดคุยโดยตรง (กรุณาโทรจองล่วงหน้า)

สถานที่ ภายในศูนย์นานาชาติโทจิกิ (TIA)
อุชิโนมิยะชิ ฮงโจ 9-14

- ※ ปรึกษาได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย สามารถรับคำปรึกษาได้อย่างสบายใจ เนื่องจากจะเก็บรักษาข้อมูลคำปรึกษาไว้เป็นความลับ
 - ※ อื่นๆ การปรึกษากับผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง กรุณาจองล่วงหน้า
- ปรึกษาทางกฎหมาย : ทุกวันอังคารที่ 1 ของสัปดาห์ 10:00～12:00
ปรึกษาสถานภาพพำนัก : ทุกวันพุธ ที่ 2 ของสัปดาห์ 10:00～12:00
ปรึกษาดูสุขภาพและจิตใจ : ทุกวันอังคารที่ 4 ของสัปดาห์ 15:00～16:00

※ เวลา • ภาษา • วัน ให้คำปรึกษา

9 : 00～16 : 00	
ภาษาญี่ปุ่น	วันอังคาร – วันเสาร์
ภาษาโปรตุเกส	
ภาษาสเปน	
ภาษาเวียดนาม	

10 : 00～13 : 00	
ภาษาจีน • ภาษาอินโดนีเซีย	วันอังคาร
ภาษาอังกฤษ • ภาษาตากาล็อก	วันพฤหัสบดี
ภาษาไทย	วันศุกร์
ภาษาเนปาล	วันเสาร์
ใช้เครื่องแปลภาษาสำหรับภาษาสิงหล • ภาษาทมิฬ และภาษาอื่นๆ	

การดำเนินการการเข้าเรียนของเด็ก

เด็กที่มีสัญชาติต่างประเทศ สามารถเข้าเรียนในโรงเรียนประถม 6 ปี และโรงเรียนมัธยมได้ 3 ปี

โรงเรียนเริ่มปีการศึกษาใน เดือนเมษายน และสิ้นสุดปีการศึกษาในเดือน มีนาคมปีถัดไป

โรงเรียนประถม • มัธยมของรัฐบาลที่เด็กไปแตกต่างกันไปตามที่อยู่ของตนเอง

นอกจากนี้ยังมีห้องเรียนสำหรับเด็กที่มีความกังวลเกี่ยวกับการอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น

หากต้องการเข้าเรียนในโรงเรียนประถมหรือมัธยมของรัฐบาล กรุณาติดต่อดำเนินการที่แผนกการจัดการของโรงเรียน (☎028-632-2724)



การตรวจสุขภาพเพื่อเข้าเรียน



- ▽ กลุ่มเป้าหมาย เด็กที่เข้าเรียนชั้นประถม ในเดือนเมษายน ปี 2020
- ▽ วัน วันที่ 23 ต.ค – วันที่ 28 พ.ย.
วันตรวจสุขภาพแตกต่างกันไปตามแต่ละโรงเรียนประถม
- ▽ อื่นๆ
 - ได้ส่งเอกสารเขียนระบุสถานที่และวันสำหรับการตรวจสุขภาพในเดือนกันยายนให้กับผู้อยู่ในกลุ่มเป้าหมาย
 - ผู้ที่ไม่ได้รับเอกสาร กรุณาโทรศัพท์ (☎028-632-2756) ไปที่แผนกสุขภาพของโรงเรียนสำหรับเด็กที่ต้องการเข้าเรียนชั้นประถม

กิจกรรมที่น่าสนใจ ♪

เชิญสนุกกับหนังสือภาพนานาชาติ ♪

- 🕒 วันอาทิตย์ ที่ 17 พฤศจิกายน 13:30~15:30
- 📍 การแนะนำประเทศและการเล่นเกมประจำชาติ พร้อมกับการอ่านหนังสือภาพให้ฟังโดยชาวต่างชาติ
นำเสนอหนังสือภาพของประเทศอิหร่าน • เยอรมัน • จีน • ญี่ปุ่น
- @ ห้องสมุดมินามิ ห้องโถงชาซังคุโรชะ
(ชูชูเมะ โนะมิยะมาจิ 56-1)
- ☎️ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ
028-616-1870



โคคุไซโคริวซาลอน ♪

- 🕒 ทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 16:00 ~18:00
23 พฤศจิกายน ของเด็กแต่งวันคริสต์มาส
21 ธันวาคม วันคริสต์มาสพิเศษ
※เสาร์ที่ 3 เฉพาะธันวาคม
- 📍 กิจกรรมแลกเปลี่ยนความสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ ♪
- ¥ ฟรี
- @ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะพลาซ่า
- ☎️ 028-616-1563

เทศกาลนานาชาติ **Let's Amigo**

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 16 พฤศจิกายน 10:00~15:00 (จัดงานแม่แผ่นดิน)
- 📍 • การออกร้านและการแสดงจาก 13 ประเทศ!
• การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ เกี่ยวกับสุขภาพของฟัน
ร่างกาย และการดำรงชีวิต (ฟรี)
• มุมทดลองประสบการณ์หมากงูจิ้น และมายากล
- @ คอนเซนต์ศูนย์เยาวชนโทจิกิ
(โคะมะนิว1-1-6)
- ☎️ ศูนย์เยาวชนโทจิกิ แผนกธุรการ
028-624-1488



© Can Stock Photo



เทศกาลฮาคุโระบังเตง



- 🕒 วันจัดเทศกาล : 23 พ.ย. (เสาร์ • นักชัตตูกุย์) 9:00~19:00
เทศกาลบังเตงสำหรับเด็ก : วันอาทิตย์ ที่ 24 พ.ย. 9:00~14:00
- 📍 เทศกาลฤดูใบไม้ผลิของศาลเจ้าฮาคุโระซังที่สืบทอดมาตั้งแต่สมัยเอโดะช่วงกลาง (ประมาณ 300 ที่แล้ว)
- @ ศาลเจ้าฮาคุโระซังและเมืองอิมามาโตะ
- ☎️ สำนักงานศาลเจ้าฮาคุโระซัง
028-674-3479

งานวัฒนธรรมฤดูใบไม้ร่วง ศูนย์ชุมชนท้องถิ่น • ศูนย์พลเมืองประจำท้องถิ่น • ศูนย์โซไกกักกุซุ



- 📍 การจัดแสดงสิ่งประดิษฐ์ การขายผักสดที่เก็บมาใหม่ๆ เทศกาลประจำท้องถิ่นที่
กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่ศูนย์แต่ละท้องถิ่น
- 🕒 16 พ.ย. (ส.) : ศูนย์ชุมชนอิซุมิงะ โอะกะ 「เทศกาลวัฒนธรรมอิซุมิงะ โอะกะ」 (☎️028-662-4821)
ศูนย์ชุมชนอิมามุมิ 「อิมามุมิโคมิเซงมัทซึริ」 (☎️028-639-6066)
- 16 พ.ย. (ส.) - 17 (อา.) : ศูนย์พลเมืองชูชูเมะ โนะมิยะ 「เทศกาลวัฒนธรรมชูชูเมะ โนะมิยะ • เทศกาลชุกากุ」 (☎️028-653-1511)
ศูนย์นิชิโซไกกักกุซุ 「เทศกาลวัฒนธรรมศูนย์นิชิโซไกกักกุซุ」 (☎️028-648-7480)
ศูนย์พลเมืองมิซึโฮะ โนะมาจิ 「เทศกาลมิซึโฮะ」 (☎️028-656-1580)
- ศูนย์ชุมชนโกะไดวากะมัทซึฮาระ 「เทศกาลวัฒนธรรมโกะได • วากะมัทซึฮาระ」 (☎️028-653-6767)
- 24 พ.ย. (อา.) : ศูนย์พลเมืองโทมิยะ 「โทมิยะโซะบะมัทซึริ」 (☎️028-665-0002)

บุเรคซุ อารีนาอุชิโนมิยะ (โรงยิมเขตอุชิโนมิยะ)



มี สนามกีฬาหลัก สนามกีฬาย่อย สนามฝึกการต่อสู้ ห้องฝึกซ้อม เป็นต้น สนามกีฬาหลัก กว้าง (38m×50m) มีบาสเก็ตบอล 2 สนาม เทเบิลเทนนิส 21 โต๊ะ วอลเลย์บอลสำหรับ 6 คน 3 สนาม วอลเลย์บอลสำหรับ 9 คน 2 สนาม แบดมินตัน 10 สนาม เป็นต้น นอกจากนี้ ห้องฝึกซ้อมยังมีอุปกรณ์ต่างๆ มากมาย เช่น ชุดยกน้ำหนัก การสมัครและค่าบริการ การใช้ห้องฝึกซ้อม กรุณาตรวจสอบจากโฮมเพจด้านล่าง

【ที่อยู่】 อุชิโนมิยะชิ โมโตะอิมามิ 5-6-18

【เวลาการใช้บริการ】 วันธรรมดา • วันเสาร์ 9 : 00~21 : 00 วันอาทิตย์ • วันหยุดนักขัตฤกษ์ 9 : 00~17 : 00

【วันหยุด】 ทุกวันอังคาร (หากวันอังคารเป็นวันหยุดนักขัตฤกษ์เลื่อนเป็นหยุดวันถัดไป) , วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่

【การเดินทาง】 คันโตบัส สถานี JR อุชิโนมิยะ (ออกจากประตูฝั่งตะวันออก) ไปทาง 「อุชิโนมิยะเอคิฮากิจุกุ~ฮากิชิโตะไซคัง • คิอะโคเอโคะ มาจิ~ฮิราอิเคะโคจิเวียวดังจิเซง」 ลงป้ายรถ 「มารินิเอะพุระชะมาเอะ」

คันโตบัส สถานี JR อุชิโนมิยะ (ออกจากฝั่งประตูตะวันตก) ไปทาง 「⑫ โคะเอโคะ • ยานากิคะซาโกะ」 ลงป้ายรถ 「ฮากุโยโคโค」

【โฮมเพจ】 <http://utsunomiya-sponavi.or.jp/facility/facility.php?id=1>

【ติดต่อสอบถาม】 ☎028-663-1611



ในเขตอุชิโนมิยะ นอกจากบุเรคซุ อารีนาอุชิโนมิยะ (โรงยิมเขต) แล้วยังมีอีก 6 โรงยิม คือ โรงยิมอาเกโบโนะ โรงยิมซุซุเมะโนะมิยะ โรงยิมคิโยฮาระ โรงยิมคาวาจิ โรงยิมคามิกาวาจิ

บริการของอุชิโนมิยะชิโคกุไซโคริวฟลาซ่า (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ



		ภาษาสเปน ภาษาโปรตุเกส	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	อังคาร	พุธ	ศุกร์
		วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)			
ที่ว่าการอำเภอ ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	—
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	พฤหัสบดีที่ 2
ปรึกษาทางกฎหมาย ☎028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน(ระบบจอง)			

การบริการล่ามอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วนของสถาบัน (อำเภอ, ตม. เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย

▶ จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00

▶ 1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน

▶ กรุณาเขียนใบคำร้อง ขึ้นคำร้องและชำระเงินที่สมาคมนานาชาติ

โอ้ย ! มีการตีพิมพ์เป็น ภาษาญี่ปุ่นแบบ
ง่าย ๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย
ในโฮมเพจของ สมาคมนานาชาติ
อุชิโนมิยะ (UCIA)

<http://www.ucia.or.jp>

และสามารถอ่าน โอ้ย ! ฉบับย้อนหลังจาก
เวปไซค์นี้